



Generalversammlung

Verteilung: Allgemein
5. April 2011

Fünfundsechzigste Tagung
Tagesordnungspunkt 122 g)

Resolution der Generalversammlung

[ohne Überweisung an einen Hauptausschuss (A/65/L.23/Rev.2 und Add.1)]

65/139. Zusammenarbeit zwischen den Vereinten Nationen und der Gemeinschaft der portugiesischsprachigen Länder

*Die Generalversammlung,
unter Hinweis*



2. *betont*, wie wichtig es ist, die Synergien zwischen der Gemeinschaft der portugiesischsprachigen Länder und den Sonderorganisationen und anderen Institutionen und Programmen der Vereinten Nationen und den regionalen und subregionalen Organisationen, die direkten Einfluss auf die portugiesischsprachigen Länder haben, zu stärken;

3. *bringt ihre Befriedigung zum Ausdruck* über die Verstärkung der Zusammenarbeit zwischen der Gemeinschaft der portugiesischsprachigen Länder und den Sonderorganisationen und anderen Institutionen und Programmen der Vereinten Nationen, insbesondere dem Amt des Hohen Kommissars der Vereinten Nationen für Menschenrechte, der Organisation der Vereinten Nationen für Erziehung, Wissenschaft und Kultur, der Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation der Vereinten Nationen, dem Internationalen Fonds für landwirtschaftliche Entwicklung, der Internationalen Arbeitsorganisation, der Weltorganisation für geistiges Eigentum, der Weltgesundheitsorganisation und dem Gemeinsamen Programm der Vereinten Nationen für HIV/Aids;

4. *begrüßt*, dass das Exekutivsekretariat der Gemeinschaft der portugiesischsprachigen Länder und das Ausbildungs- und Forschungsinstitut der Vereinten Nationen am 30. Juli 2009 ein Kooperationsabkommen zur gemeinsamen Erarbeitung und Durchführung von Kapazitätsaufbau- und Ausbildungsprojekten auf den Gebieten Menschenrechte, Umwelt, öffentliche Verwaltung und Führungstraining für junge Menschen unterzeichnet haben;

5. *begrüßt außerdem*, dass die Gemeinschaft der portugiesischsprachigen Länder zwei den Gesundheitssektor betreffende Absprachen mit dem System der Vereinten Nationen unterzeichnet hat, nämlich eine am 18. Januar 2010 mit der Weltgesundheitsorganisation über die Bereitstellung technischer Unterstützung für die Durchführung des Strategischen Plans der Gemeinschaft für die Gesundheitskooperation und die zweite am 17. März 2010 mit dem Gemeinsamen Programm der Vereinten Nationen für HIV/Aids, in der die Bedingungen für die Zusammenarbeit der beiden Organisationen dargelegt werden, mit dem Ziel, den allgemeinen Zugang zu HIV-Prävention, -Behandlung und -Betreuung zu gewährleisten, im Einklang mit den Zielen des Strategischen Plans der Gemeinschaft für die Gesundheitskooperation 2009-2012 und dem Ergebnisrahmen des Gemeinsamen Programms der Vereinten Nationen für HIV/Aids 2009-2011;

6. *nimmt mit Anerkennung davon Kenntnis*, dass die Gemeinschaft der portugiesischsprachigen Länder und die Allianz der Zivilisationen am 6. April 2009 in Istanbul (Türkei) eine Absprache unterzeichnet haben, wonach die Gemeinschaft die Ziele und Aktivitäten der Allianz fördern wird;

7. *erkennt an*, wie wichtig der im Mai 2009 in Luanda gefasste Beschluss der Gemeinschaft der portugiesischsprachigen Länder ist, Kompetenzzentren für die Schulung von Ausbildern auf dem Gebiet der Friedenssicherungseinsätze zu schaffen, mit dem Ziel, die Beiträge der Mitgliedstaaten der Gemeinschaft zu den Friedenssicherungseinsätzen der Vereinten Nationen fortzuführen und nach Möglichkeit weiter auszubauen;

8. *nimmt mit Anerkennung davon Kenntnis*, dass die Gemeinschaft der portugiesischsprachigen Länder im März 2010 den strategischen Arbeitsplan für die Ozeane gebilligt hat, der in Meeresangelegenheiten ein besseres Zusammenwirken mit den Institutionen des Systems der Vereinten Nationen, namentlich mit der Zwischenstaatlichen Ozeanographischen Kommission der Organisation der Vereinten Nationen für Erziehung, Wissenschaft und Kultur, erlauben wird;

9. *erkennt an*, welche Bedeutung der am 27. und 28. April 2009 in São Tomé abgehaltenen Gründungstagung der Parlamentarischen Versammlung der Gemeinschaft der portugiesischsprachigen Länder und der vom 8. bis 10. März 2010 in Lissabon abgehaltenen zweiten Tagung zukommt;

10. *begrüßt* die von der Gemeinschaft der portugiesischsprachigen Länder und der internationalen Gemeinschaft unternommenen Anstrengungen, die politische Stabilität in Guinea-Bissau zu festigen, und erkennt die positive Rolle der Kommission für Friedenskonsolidierung in dieser Hinsicht an;

11. *ersucht* den Generalsekretär, der Generalversammlung auf ihrer siebenundsechzigsten Tagung einen Bericht über die Durchführung dieser Resolution vorzulegen;

12. *beschließt*, den Unterpunkt „Zusammenarbeit zwischen den Vereinten Nationen und der Gemeinschaft der portugiesischsprachigen Länder“ in die vorläufige Tagesordnung ihrer siebenundsechzigsten Tagung

na45.2(t45.2za)178ulnl()TJ4.7854 -1.1497 TD.0014 Tc-.0539 Tw[16e